



المجلس

الدورة الحادية والسبعون بعد المائة

روما، 5-9 ديسمبر/كانون الأول 2022

تعيين ممثلي مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة
في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين

الموجز

تنص المادة 4(أ) من أنظمة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة على أن "يتولى إدارة الصندوق مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة والرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية ولجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في كل من المنظمات الأعضاء وأمانة خاصة بكل من اللجان المذكورة". وتنص المادة 6(ج) بالنسبة إلى لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في كل من المنظمات الأعضاء على أن "تتألف من أعضاء وأعضاء مناوبين يختارهم الجهاز الموازي للجمعية العامة في المنظمة المعنية، ورئيس الموظفين الإداريين فيها، والمشاركين العاملين...". وتتألف لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) وبرنامج الأغذية العالمي من: ثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعيّنهم مؤتمر المنظمة؛ وثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعيّنهم المدير العام؛ وثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) ينتخبهم المشتركون من المنظمة ومن برنامج الأغذية العالمي.

ونظرًا إلى أهمية عامل الوقت وحرصًا على عدم تكبد تكاليف غير ضرورية للسفر من أجل حضور اجتماعات لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين التي تُعقد في روما، فقد درج المؤتمر عادة على تعيين ممثلين مقيمين في روما.

الإجراءات التي يُقترح اتخاذها من جانب المجلس

إنّ المجلس مدعو إلى أن يعيّن في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين:

(أ) السيد Kuraya Yoshihiro، الوزير المستشار، ونائب الممثل الدائم لليابان لدى المنظمة، ليحل محلّ السيد Thanawat Tiensin، الممثل الدائم السابق لتايلند لدى المنظمة ويكمل ولايته كعضو مناوب ممثل لمؤتمر المنظمة لدى لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين للفترة المتبقية من ولايته (من 1 يناير/كانون الثاني 2021 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023).

يمكن توجيه أيّ استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيدة Shasha You

أمينة لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي

الهاتف: +39 06 570 51012

البريد الإلكتروني: Shasha.You@fao.org

1- تنص المادة 4(أ) من أنظمة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة على أن "يتولى إدارة الصندوق مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة والرئيس التنفيذي لإدارة المعاشات التقاعدية ولجنة للمعاشات التقاعدية للموظفين في كل من المنظمات الأعضاء وأمانة خاصة بكل من اللجان المذكورة". وتنص المادة 6(ج) بالنسبة إلى لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في كل من المنظمات الأعضاء على أن "تتألف من أعضاء وأعضاء مناوبين يختارهم الجهاز الموازي للجمعية العامة في المنظمة المعنية، ورئيس الموظفين الإداريين فيها، والمشاركين العاملين...".

2- وتضطلع لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي بدور هام في الجهود العامة التي تُبذل لتنسيق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وإدارتها، بما يتفق واحتياجات المنظمات التابعة للنظام الموحد للأمم المتحدة والموظفين العاملين فيها الذين قد يخدمون ويتقاعدون في جميع بلدان العالم. وتقتضي خصائص الخدمة المدنية الدولية في منظومة الأمم المتحدة توجيه عناية خاصة للقضايا التي تُعرض على الجمعية العامة للأمم المتحدة والتعمق في دراسة هذه القضايا. أما مسؤوليات لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين فهي:

- (أ) مراجعة أنظمة الصندوق وقواعده الإدارية بغرض إدخال التعديلات الممكنة فيها من أجل تحديد موقف الوفد الممثل للجنة في مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة والذي يرفع، بدوره، توصيات، حسبما يقتضيه الحال، إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة؛
- (ب) تفسير أنظمة الصندوق وقواعده الإدارية وتطبيقها في الحالات التي يعترض فيها المشتركون من المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي على قرار أمين لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في ما يتعلق باستحقاقات المشتركين و/أو أوضاعهم؛
- (ج) منح استحقاقات العجز للمشاركين ومراجعتها (25-30 حالة تقريبًا سنويًا) بمقتضى نظام الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وقواعده.

3- وتجتمع اللجنة في روما كلما دعت الحاجة (وهي تعقد في العادة ما بين 6 و8 اجتماعات سنويًا يستغرق الواحد منها نصف يوم). وتعيّن اللجنة ثلاثة أعضاء وثلاثة أعضاء مناوبين (عضو واحد وعضو مناوب واحد من بين الأعضاء الذين يعينهم مؤتمر المنظمة والمدير العام والمشاركون في الصندوق من كل من المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي) لتمثيل المنظمة في مجلس المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، وهو أعلى جهاز إداري في الصندوق، ويرفع تقاريره مباشرة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة. ويعقد مجلس المعاشات التقاعدية اجتماعات دورية لا تقل عن اجتماع واحد كل عامين.

4- وتتألف لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي من:

- (أ) ثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعيّنهم مؤتمر المنظمة؛
- (ب) ثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) يعيّنهم المدير العام؛

(ج) وثلاثة أعضاء (وثلاثة أعضاء مناوبين) ينتخبهم المشتركون من المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي.

5- وفي ما يلي أسماء الأعضاء والأعضاء المناوبين الحاليين الذين عينهم المؤتمر:

الأعضاء المناوبون	الأعضاء	مدة الولاية
السيد Marios Georgiades نائب الممثل الدائم المناوب لقبرص لدى المنظمة	السيد Denis Cherednichenko الممثل الدائم المناوب للاتحاد الروسي لدى المنظمة	1 يناير/كانون الثاني 2022 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2024
[السيد Thanawat Tiensin - أصبح شاغراً]	السيد Guillermo Valentín Rodolico نائب الممثل الدائم لجمهورية الأرجنتين لدى المنظمة	1 يناير/كانون الثاني 2021 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2023
السيد Jerzy Nowak نائب الممثل الدائم لجمهورية بولندا لدى المنظمة	السيد Hammad B. Hammad الممثل الدائم المناوب للولايات المتحدة الأمريكية لدى المنظمة	1 يناير/كانون الثاني 2020 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2022

6- ونظرًا إلى أهمية عامل الوقت وحرصًا على عدم تكبد تكاليف غير ضرورية للسفر من أجل حضور اجتماعات لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين التي تُعقد في روما، فقد درج المؤتمر عادة على تعيين ممثلين مقيمين في روما.

7- ولما كان المؤتمر يعقد دوراته مرة كل سنتين وفي ظل احتمال أن تنشأ حالات ينهي فيها عدد من الأعضاء أو المناوبين المعيّنين من قبل المؤتمر مهامهم، "أجاز مؤتمر المنظمة في نوفمبر/تشرين الثاني 1955 لمجلس تعيين أعضاء يحلون محل ممثليهم في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين في حال استقالة أحدهم أو نقله إلى موقع آخر." وبناء على ذلك، طُلب إلى المجلس، في عدد من المناسبات السابقة، تعيين ممثلين ليحلوا محلّ الممثلين الذين استقالوا أو تم نقلهم خلال الفترة المتبقية من مدة ولايتهم.

8- وإنّ المجلس مدعو إلى أن يعيّن في لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين:

(أ) السيد Kuraya Yoshihiro، الوزير المستشار ونائب الممثل الدائم لليابان لدى المنظمة، ليحل محلّ السيد Thanawat Tiensin، الممثل الدائم السابق لتايلند لدى المنظمة كعضو مناوب ممثل مؤتمر المنظمة لدى لجنة المعاشات التقاعدية للموظفين للفترة المتبقية من ولايته (من 1 يناير/كانون الثاني 2021 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023).